

FORORD

Hvert andet nummer af NyS er et temanummer hvor alle artiklerne handler om samme sproglige emne. NyS 23 tilhører den anden halvdel; det indeholder artikler der spreder sig over forskellige sproglige emner.

Eva Skaftø Jensen redegør i *Modalitet og dansk* for begrebet modalitet. Der er forskellige opfattelser af modalitet i omløb, og forfatteren trækker hovedlinjer i definitionerne op og forklarer forskelle mellem to konkurrerende traditioner. Diskussionerne forankres i et righoldigt eksempelmateriale der illustrerer hvordan modalitet kommer til udtryk i dansk.

Trude Hoel leverer med artiklen *Valgfrihet i skriftnormalene – en fordel eller en ulempe?* et indlæg til en diskussion der blev taget hul på i NyS 21, diskussionen af regler for retskrivning. Som det også var tilfældet i NyS 21 tages der udgangspunkt i norsk, og forfatteren sammenligner norsk og dansk praksis på området, bl.a. med det formål at foreslå at stavningen i skriftsproget har forskellige kommunikative funktioner i de to lande.

Nina Møller Andersen skriver i *Finnens svenske misforståelser i dansk* om stavning ud fra en anden synsvinkel. Artiklen handler om hvordan finner der er ved at lære dansk, bruger svensk stavning og sprogbygning i det hele taget i deres danske tekster. Artiklen introducerer en overordnet forståelsesramme for oversættelsesfejl, en ramme der trækker på begreber og tankegange formuleret af den russiske litteraturteoretiker M.M. Bachtin.

Sinne Lundgaard Rasmussen beskæftiger sig i *Nogle semiotiske overvejelser om metaforer i kunst og kommunikation*, som titlen siger, med metaforer ud fra et semiotisk synspunkt. Forfatteren fokuserer på bølgen som metafor i et digt af J.P. Jacobsen, og viser gennem en analyse hvordan semiotikken kan berige den teoretiske forståelse af metaforer.

Karin Sode udfører i *Konflikt på et personalemøde – to analysetilgange* det kunststykke at udføre en sproglig analyse ud fra to forskellige teoretiske standpunkter. Forfatteren anvender to fremherskende metoder, konversa-

tionsanalyse og kritisk diskursanalyse, på ét og samme datamateriale. Hensigten er at sammenligne de to metoder og fremhæve deres styrker og svagheder.

Vi runder af med to anmeldelser der i nogen grad bryder med anmeldergenren. Jesper Hermann og Lisbeth Falster Jakobsen anmelder to nye danske doktordisputater: Hanne Ruus' afhandling om danske kerneord og Peter Harders afhandling om funktionel semantik. I begge tilfælde er der tale om fyldige bøger, kvantitativt som kvalitativt. Anmelderne har derfor valgt at lægge vægt på redegørelsen for stoffet, og anmeldelserne er mere omfangsrige, mere forklarende og nok mindre bedømmende end det normalt er tilfældet.

De kommende numre af NyS har det følgende planlagte indhold: NyS 24 bliver et temanummer om sprog og køn. NyS 25 bliver et nummer med blandede artikler.

God læselyst!

Med venlig hilsen
REDAKTIONEN AF NYS